

غالييري الزجاج والمرايا الفرنسية

# صورة نادرة الوجود للترف الملكي والجمال الباذخ

لا يخلو بلد من صفة الوشاية والنميمة ، وهكذا فقد سعى مواطنان متحمسان في ٣ تموز من عام ١٦٦٥ اخفية لها اعلام الدوق في مدينة البندقية بوجود صانعي المرايا من أبناء البندقية في باريس ، ذلك ان صناعة الزجاج والمرايا كان لها تأثير كبير في عائدات البندقية وكان ابناؤها يملكون سر الصناعة دون غيرهم ولا يمكن لأحد منافسة نقاء مراياهم وصفانها وجودتها وصناعتها والفضل في ذلك يعود لها مادة كربونات الصوديوم المستوردة من الشرق اضافة الى الزئبق .

الضارة للزئبق لذلك فقد كان ينذر ان يتجاوز العاملون في هذا المجال سن الثلاثين ، ومع انطلاق عام ١٨٥٠ توقف هذا النهج تماما مع اكتشاف التقنيات الحديثة لصناعة الأواني الفضية . ويتابع هامون روايته قائلا : "بعد وفاة اثنين من العاملين في الزجاج في ناحية سان انطوان بطريفة غامضة وتوارد انباء عن احتمال قتلهم بالسم ، طالب كولبير بتشريح الجثتين وفحصهما بدقة ، واصيب أبناء البندقية الذين هاجروا الى باريس بالذعر ولجأوا الى سفير البندقية في باريس الذي أعادهم الى الوطن الأم بصعوبة مقابل مبالغ مالية واعتذارات شديدة لكنهم لم يتركوا وراءهم سر الصناعة واخذوه معهم ..."

بعد فترة أقام المهندس المعماري جول هاردوين مانسار الذي صمم قصر فرساي معرضا للزجاج والمرايا أسماه " غالييري الزجاج الفرنسي " حيث وضع فيه تصميمات زجاجية باذخة رغم عدم اقتناع كولبير بقدرته على مضاهاة الزجاج والمرايا الشهيرة في البندقية لكنه حصل على الأمر الملكي بتنفيذ مشروعه

البندقية بمبالغ أثارت قلق وزير المالية كولبير في ذلك الوقت فقد بات ثمنها المرتفع يهدد اقتصاد البلاد ، لذا عمد كولبير الى ارسال جواسيس الى مورانو لأغراء العاملين المشهورين في هذا المجال بالعمل في فرنسا وتم عزلهم في جزيرة معزولة لتجري مراقبتهم بدقة من قبل شرطة الملك ...

عن هذه الحادثة وكيفية انتقال صناعة المرايا الى فرنسا ، يقول موريس هامون ، مدير الوثائق الوطنية :

- في أيار عام ١٦٦٥ ، أرسل كولبير الى البندقية عميلا سريا لتنظيم هرب عمال الزجاج الى باريس وكان لوزير المالية عدة وسائل لأغرائهم ودفعهم الى الهجرة متجاهلين قوانين العقوبات في بلدهم فقد منحهم مزايا جيدة مثل الأعداء من الضرائب ومعاملتهم قضائيا بشكل خاص جدا ومنحهم اجور اعلى بكثير من المعدلات المعروفة ...

وفي تلك الفترة ، كان ثمن مرآة جيدة من الزئبق يساوي حوالي ٨٠٠ يوم من العمل اليدوي الرهق ، وكانت صناعتها محاطة بالخطر الذي يمثله خضوع العاملين للابخرة



ورث أبناء البندقية سر الصناعة من البيزنطيين ودافعوا عنه بحذر وغيره لدرجة تهديد من يفضي السر بالموت وخاصة للفرنسيين الذين كانوا مستعدين لدفع أعلى الأثمان للحصول على السر ...

في العهد الباذخ للملك لويس الرابع عشر ، جرت العادة على وضع المرايا في المداخل الأرستقراطية وكان الزجاج والمرايا يستورد من

أمد زهير عبد الحسين

يصبح الغالييري رقم (١) في مجال صناعة الزجاج الفرنسي من خلال درجة النقاء وجمال الصنعة ... يمكن مانسار من جمع قطع نادرة مطابقة للمرايا الأصلية الموجودة في قصر فرساي وتلك القديمة التي ضمتها سقف مجلس الشيوخ ورتبها في القصر الذي كان يقيم فيه شقيق الملك ليصنع منها غالييري رائع للزجاجيات في فرنسا .

وللمرة الأولى في تاريخ أوروبا ، تنبثق عن رأس مهندس معماري فكرة عبقرية لعمل تجانس بين الأضواء الخارجية والحدائق والمعروضات الزجاجية البديعة .

وفي عام ١٦٨٤ ، تم افتتاح المعرض ليمثل حفرة حقيقية في مجال صناعة الزجاج والمرايا الفرنسية ، ويمكن القول بأن غالييري الزجاج كان نصرا تقنيا ومجدا سياسيا في عهد لويس الرابع عشر وكان واجهة جميلة للعصا يمكن من خلاله اكتشاف البراعة والترف الفرنسيين وقد اضيف الى صناعات شعبية أخرى مثل الأتسجة الحريرية في ليون وصناعة السجاد في غوبلن ..

والآن ، يعتبر غالييري الزجاج القصر الأشهر والأجمل في فرنسا حيث تم اصلاح الرخام والقبة الذهبية والتماثيل البرونزية واللوحات اضافة الى المرايا المزخرفة والزجاجيات ، ويستقبل حاليا ملايين الزوار سنويا وفيه يجدون شيئا من الجمال الملكي الباذخ الفريد في العالم

من لوفيفارو الفرنسية

## لغز البحيرة المفتوحة ودة في شيلي



الجليدية في اميركا الجنوبية. اذ ادى الى اختفاء او انحسار هذه البحيرات في الار جنتين وبوليفيا وشيلي والاكوادور وبيرو.

ترجمة: دلال مصطفي

لقد اختفت البحيرة الجليدية في القمة الجنوبية من شيلي لتترك وراءها حفرة جافة من المياه ولغزا علميا محيرا اذ ذهل حراس المتنزّه في محافظة ماجيلانس وهي برية نائية تبلغ ٢٠٠ ١ ميلا من جنوب سانتياكو عندما اكتشفوا ان البحيرة قد اختفت. اذ لقد تم رؤية هذه البحيرة قبل ثلاثة اشهر وكانت تغطي مساحة تبلغ ١٠١ ٢٠٠ مترا مربعا وكانت مليئة بالمياه الجليدية بعمق ٣٠ مترا. وقال جوان جوسيه، المدير الاقليمي لهيئة الغابات الوطنية لشيلي هذا الاسبوع. " كنا في شهر اذار نجوب المنطقة ليلا وكل شئ بدا عاديا وفي شهر ايار ذهبنا ثانية ولدهشتنا وجدنا بان البحيرة قد اختفت تماما ولم نجد سوى قطع من الجليد في قاع البحيرة الجافة وصعد واسع الشق.

اننا لا نتحدث عن بحيرة صغيرة. انها كبيرة تماما. ولا يعلم احد مالذي حصل. وينبع من هذه البحيرة نهراتساعة ٤٠ مترا ليصب في المحيط الهادئ والذي يبعد خمسة اميال الان هذا النهر قد اصبح ضحلا لدرجة يمكن فيها لا ي امره السير فوقه. ومع ذلك فان الشك حول اختفاء هذه البحيرة لا يحوم حول موجة الحر التي يشهدها العالم او اي شكل من اشكال تغير المناخ. ويتوقع فريق من العلماء والجيولوجيين والذين سيصلون الى الموقع خلال الايام القليلة المقبلة بان زلزالا قد شق الارض تحت البحيرة وسحب المياه منها. وقد اخبر ريكاردو جانا، الباحث في معهد القطب الجنوبي الشيلي صحيفة ايل ميركوريو ان كانت الهزة قد تسببت في هذا الانهيار اذ يتوجب على العلماء حينها تحديد كيفية حصول هذا الامر. اذ سجلت جنوب شيلي الاف الهزات الصغيرة. الا ان احدي هذه الهزات الكبيرة نسبيا والتي حصلت في شهر نيسان هي التي قد تكون وراء سحب الماء. ويؤكد العلماء بان هذا مجرد تخمين. ان هذه البحيرة والتي يتم تغذيتها بالمياه هي بعيدة جدا ولم يتم تسميتها وكانت محذوفة من بعض الخرائط ولقد لاحظ الحراس اختفائها بالصدفة وذلك اثناء عملية تجوالهم لمراقبة "هيومولس". وتتميز محافظة ماجيلانس بانها تمثل نهاية العالم كونها احدي اكثر المواقع الجنوبية المأهولة بالسكان. وبالرغم من الغموض الذي يلف محافظة ماجيلانس فان التغيير الذي يحصل في المناخ يعتبر من اكثر المخاطر التي تهدد البحيرات

## شهادة مثيرة جديدة لناحية تحدثت عن فرق الباهرة " تاي تانك "

وتفرغت للنضال من أجل حقوق المرأة، وكانت تسافر كثيرا وتطوف بين البلدان الأوروبية ومنها اسبانيا يمكن اعتبارها الأكثر شمولا وتأثيرا فيما يخص غرق الباهرة الشهيرة " تاي تانك " تتألف المخطوطة من ٤٢ صفحة تضم كتابات مائلة بالحبر الأخضر مرتبة ورائقة وأوراقها طرية وتم المحافظة عليها بشكل جيد بحيث يظن الناظر اليها وكأنها كتبت أمس بعد شهرين تقريبا من غرق الباهرة، أرادت هيلين شورشيل كاندني، الكاتبة والصحفية الأمريكية الناجحة التي نجت من المأساة أن تعبر بأكثر دقة ممكنة عما حدث لهذا سعت الى كتابة مذكراتها بتفاصيل واضحة بلغت حد ذكر الأسماء والعبارات التي ردها ابطال المأساة وسلوكياتهم المختلفة، وهو ما جعل المخطوطة الأكثر كمالا وحرفية من كل ما كتب من قبل عن غرق الباهرة ويقوم متحف الرسائل والمخطوطات في باريس الآن بعرضها باخراج جميل يذكرنا بتلك الكابينة الفاخرة التي كانت تشغلها تلك المرأة القادمة من عائلة امريكية كبيرة ولدت هيلين شورشيل كاندني في هانفر فوردي في ١٨٥٨، وكانت تتمتع باستقلالية في تفكيرها وتصرفاتها وهو ما كان قليل الشيوخ في عصرها .. كانت هيلين قد طلقت وهي شابة

ترجمة: عدوية الهالاجي

العاملون في الباهرة لم تكن الا أكاذيب لقتل الفزع لدى الركاب ... في تلك الأثناء، شاهدت هيلين كل شيء وسمعت نداءات الضحان الذي أعلن أخيرا عن خطورة الحالة لأولئك الذين كان لديهم بعض الأمل، وأدركوا الخطورة الحقيقية حين أمر القبطان بفصل الأزواج والشائيات عن بعضهم البعض فقد تطلب الأمر نزول النساء والأطفال أولا في قوارب النجاة وهو ما قادها هي أيضا الى قارب النجاة رقم (٦) حيث شاهدت أمامها بذهول تلك النهاية المأساوية للباهرة حين بدأت أضواءها بالتلاشي والاختفاء وسط الماء شيئا فشيئا حتى اختفت تماما مع ماتحمله من ركاب عديدين ... بعد وصولها الى اليابسة، كانت هيلين بحالة سيئة لشدة الصدمة التي تعرضت لها والمنظر رهيب الذي شاهدته بأم عينها ... انها تذكر جيدا أولئك الذين وصلوا اقصاد الآخرين حتى اللحظة الأخيرة وراحوا ضحية شهاتهم .. والآن تعد هذه المخطوطة شهادة مثيرة يضمها المتحف الباريسي الصغير والذي أصبح بسببها الأفضل والأكثر استقبالا للزوار بين المتاحف مؤخرا

من لوفيفارو الفرنسية



## الرسامون الهولنديون.. أسرار وراء الوجوه

كان وليم فان هايثوسين متكنا إلى الخلف على كرسية ناظرا إلى العالم برمته وكأنه قد ربح في التو بضعة ملايين من الدولارات. وهذا إلى حد ما صحيح، فهذه اللوحة الزيتية الصغيرة من قبل فرانس هالس (المبينة تحت) تمتلك تاريخا معقدا من النسب؛ ومن الواضح بان الساترة والكتاب أنجزتا من قبل يد أخرى. والصورة بحد ذاتها تعبر عن هالس؛ متحررة من القيود ولكنها مفعمة بالحياة. ومع هذا فقد وصفت في عام ٢٠٠٤ على إنها عبارة عن نسخة وبيعت في مزاد في فيينا بمبلغ ٤٦٠٠٠ دولار فقط. والآن ساعد تحليل بوساطة dendrochronol-ogy على التأكيد بأنها قد رسمت بالفعل من قبل الأستاذ نفسه في ١٦٣٠. يعتقد بان متحف فرانس هالس في هارلم يأمل في الحصول عليها من المالك الخاص؛ أشار تاجر في لندن الى انه في حالة عرض اللوحة في مزاد فإنها قد تصل إلى ما يقارب ١٠ مليون دولار. إن لوحة van Heythuysen الهولنديين، كما يقول بييتي الرواق أمين الرواق الوطني الهولندي للفنون. إن فن التصوير الهولندي في مطلع القرن السابع عشر قد جاء بمعظمه من طرق المصادفة. فقد أراد رامبرانت ومعااصروه أول الأمر التركيز على المشاهد التاريخية. وان الاستقلال عن اسبانيا، مشفوعا بانفجار في التجارة الدولية، قد قادا إلى بروز طبقة متوسطة جديدة وغنية طالبت بان يتم رسم صورها. وكان على الرسامين العظام، الذين لا بد أن يكون وجودهم في "إصلاح هولندية" واحد من أكثر الأحداث لباقة في تاريخ الفن، أن يذعنوا لذلك. وتشهد النتيجة على اللحظة التي حققت فيها الحركة الإنسانية نفسها، ويشكل لا رجعة فيه، في المدنية الأوروبية. واستعدادا للمعرض كانت عدة لوحات قد أعيد صقلها، بضمنها صورتان شخصيتان متألقتان لجاكوب اوليكان وزوجته اليتا هانيمانز

ترجمة: فاروق السعد

رسما من قبل هالس، وكلاهما يعودان الى مجموعة موريتشويس طبقا الى صابرينا ميلوني، مشرفة في المعرض ، كانت اللوحات غير صالحة لمعرض كبير. وكانت عملية الصقل " رهيبه" وكان هنالك مشاكل من عملية التهذيب . فالاصفرار الناتج من الصقل القديم" كما تقول السيدة ميلوني " يمكن أن يقلل من فوارق الألوان. وإن عملية الصقل الجديدة تساعد على إعادة إشباع اللون وتعيد اللوحة إلى الحياة. وبهاتين اللوحتين، بدأ الأمر وكأننا أمام عملية اقتناء جديدة". تعود ثلاثة من أعمال رامبرانت في المعرض إلى الرواق الوطني. واثنان آخرين بضمنها "Anatomy Lesson of Dr Nicolaes Tulp" (١632)، تأتي من موريتشويس. كما إن لوحة أخرى لرامبرانت، " بانني السفن وزوجته"، قد استعيرت من قبل الملكة اليزابث. وتأتي من متحف ريج في أمستردام لوحة رامبرانت "The Syndics of the Clothmakers' Guild" (١662) ولوحة هالس " الشركة المهزوزة" ، وهو رسم ضخم، أكمل من قبل بيتر كود ( الجانب الأيسر هو ما يمكن البحث فيه عن يد هالس ذاتها). وان نجاح موريتشويس وحده. وهنالك رسم شخصي يعود إلى جان سكس ، وهو واحد من أغنى سكان أمستردام في عصره ، أنجزه رامبرانت في عام ١٦٥٤ ومن المحتمل لغرض إعادة تسديد قرض. يكشف وجه سكس الحزين عن حياة تم التمتع بها جيدا، وتحمل وحشا من الأسرار. وهي تمثل واحدة من اصدق الصور الشخصية في تاريخ الرسم. ولا يمكن مشاهدتها إلا عن طريق ترتيبات خاصة مع عائلة سكس في أمستردام وعادة ما لا تقادر بيتهم أبدا. وقدم استثناء إلى موريتشويس( تبعه هاغو اقل من ساعة من أمستردام). وان الفرصة النادرة لرؤية التحفة قد تستحق ثمن الرحلة إلى هولندا.

من الأيكونومست